

Kártya igénylés - SZERZŐDÉS

UTA- Mercedes- OMNIplus- Full Service Cards

Gépjárműadatok

Gépj.-rendszám	Gépjármű fajtája						Gyártó	Service Card		
	TGK ≥ 12t	TGK <12 t	Tgk. <7,5t	Tgk. ≤ 3,5 t / Kishasznójármű*	Busz	SZGK		UTA Full	Mercedes	OMNIplus

*Kishasznójármű = Mercedes Citan, VW Caddy, Renault Kangoo, stb. (kereskedelmi használat)

Beküldő adatai

Cég	Ügyfélszám
Utca / házszám	
Irányítószám	Város
Ország	Fax
Telefon	E-Mail
Kapcsolattartó személy neve	
Céggjegyzékszám / hely	Cégalapítás dátuma
Közösségi adószám	Társas vállalkozás Egyéni vállalkozás
Leány- vagy anyavállalat	

termékek és szolgáltatások

Kérem a hozzáférési jogosultságot az elektronikus számlaadatokhoz és az UTA Extranet-hez.

Csak UTA útdíjszolgáltatást szeretnék

Banki beszedési megbízás és meghatalmazás

Bank neve, címe
SWIFT / BIC
IBAN

Ezzel visszavonhatatlanul hozzájárulunk ahhoz, hogy az UTA az esedékes számlák összegét a megadott számláról banki beszedéssel leemlje. Tudomásul vesszük, hogy a megbízott bank részfizetéseket nem teljesít.

Továbbá ezúton megadjuk a meghatalmazást számlavezető bankunknak, hogy az UTA-val fennálló üzleti kapcsolatunk időtartama alatt az UTA számlavezető bankjának felvilágosítást adjon, kérdéseit megválaszolja.

Egyéb adatok

Gépjárművek száma	Becsült havi üzemanyag-szükséglet / / diesel € /Útdíjfizetés
<input type="checkbox"/> TGK ≥ 12 t	<input type="checkbox"/> Tgk. ≤ 3,5 t / Kishasznójármű*
<input type="checkbox"/> TGK <12 t	<input type="checkbox"/> Busz
<input type="checkbox"/> Tgk. <7,5t	<input type="checkbox"/> SZGK
Meglévő kártyatagságok	Milyen viszonylatban közlekednek a járműveik? Belföldi Nemzetközi
	Fontosabb célszámok

Számlázás

e-számlaként a következő e-mailcímrre:
_____ vagy _____
papír formátumú számlát kérek (díjköteles).
Tételekénti igazolást papíron is kérem (díjköteles).

Adatvédelem

A megadott adatokat az UTA a szerződés végrehajtásához tárolja és a kérelmező aláírásával igazolja, hogy az UTA rendelkezésére bocsátotta az általános adatvédelmi rendelet 13. cikke szerinti információkat. A tájékoztatói kötelezettségek aktuális verziója bármikor elérhető a www.uta.hu/adatvedelmi-rendelkezesek címen.

A jelentkezés aláírásával megerősítjük, hogy saját felelősségünkre járunk el. A számla címzettje - lásd a feladó adatait - szintén a jármű tulajdonosa, vagy bérlője az autónak. Megerősítjük, hogy nem adjuk tovább a szolgáltatási kártyát harmadik személyeknek.

A közölt adatok valóságát elismerjük. Az UTA Általános Szerződési Feltételeit elfogadjuk. Az internetes exkluzív részre vonatkozóan elfogadjuk a www.uta.hu alatt található használati feltételeket.

Helység / dátum

Bélyegző / cégszerű aláírás

Kapcsolat

UTA Magyarország Kft., Váci út 45. H épület, 3 em/2 iroda, 1134 Budapest
Tel.: +36 (0)1 267 3521, Fax: +36 (0)1 266 6065, E-Mail info@UTA.hu

1. Geltungsbereich und Änderung dieser AGB
 2. UTA-Servicepartner
 3. Akzeptanzmedien
 4. Lieferungen und Leistungen
 5. Verfügungsrahmen und Sicherheiten des Kunden
 6. Auskunfts- und Mitteilungspflichten des Kunden
 7. Schlechtleistung der UTA-Servicepartner
 8. Entgelte
 9. Ordnungsgemäße Rechnungsstellung, Abrechnung und Zahlung
 10. Eigentumsvorbehalt
 11. Anzeigepflicht und Haftung bei nicht autorisierter Nutzung eines Akzeptanzmediums
 12. Sperre von Akzeptanzmedien
 13. Haftungsbeschränkung
 14. Kündigung und Vertragsende
 15. Datenschutz
 16. Anwendbares Recht und Gerichtsstand
 17. Verschiedenes
- Az ÁSZF hatálya és módosítása
 - Az UTA szervizpartnerei
 - Elfogadó eszközök
 - Szállítások és szolgáltatások
 - Az Ügyfél hitelkerete és biztosítékai
 - Az Ügyfél tájékoztatói és értesítési kötelezettségei
 - Hibás teljesítés az UTA szervizpartnereinek részéről
 - Díjak
 - Szabályszerű számlázás, elszámolás és fizetés
 - Tulajdonjog-fenntartás
 - Bejelentési kötelezettség és felelősség az elfogadó eszközök jogosulatlan használatára
 - Az elfogadó eszközök zárolása
 - A felelősség korlátozása
 - Felmondás és a szerződés megszűnése
 - Adatvédelem
 - Alkalmazandó jog és joghatóság
 - Vegyes rendelkezések

1. Geltungsbereich und Änderung dieser AGB
 - (a) Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen („AGB“) gelten auch ohne besondere Erhöhung für alle Leistungen, welche die UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG („UTA“) gegenüber dem Kunden erbringt. Entgegenstehende oder abweichende Bedingungen des Kunden gelten nicht, auch wenn UTA solchen Bedingungen nicht ausdrücklich widerspricht.
 - (b) Die Geschäftsbeziehung zwischen UTA und dem Kunden gründet auf einen Vertrag zwischen dem Kunden und UTA („Kundenvertrag“), der unter anderem durch einen schriftlichen Kundenvertrag oder mit Annahme des Neukundenantrags des Kunden durch UTA, spätestens aber mit der Nutzung der von UTA an den Kunden übersandten Akzeptanzmedien (insbesondere Servicekarten bzw. On-Board-Units, näher dazu unten Ziffer 3) zustande kommt. Die vorliegenden AGB sind in jedem Fall Bestandteil des Kundenvertrages.
 - (c) Sofern zwischen dem Kunden und UTA für bestimmte Zusatzleistungen (z.B. für die zur Verfügungsstellung einer On-Board-Unit) besondere Nutzungsbedingungen vereinbart werden, gehen diese den Regelungen dieser AGB vor.
 - (d) UTA ist berechtigt, die AGB mit Wirkung für die Zukunft zu ändern, soweit dies aus triftigen Gründen, d.h. aufgrund geänderter Gesetze oder höchstrichterlicher Rechtsprechung, technischer Änderungen, neuer organisatorischer Anforderungen des Massenverkehrs, Regelungslücken in den AGB, Veränderung der Marktgegebenheiten oder anderen vergleichbaren Gründen erforderlich ist und den Kunden nicht unangemessen benachteiligt. UTA wird den Kunden hierüber in Textform unterrichten. Die jeweils aktuellen AGB sind unter www.uta.com/agn abrufbar. Sofern der Kunde der jeweiligen Änderung nicht innerhalb von sechs (6) Wochen nach Zugang der Unterrichtung über die Änderung in Textform widerspricht, gilt dies als Zustimmung zu der Änderung. UTA wird den Kunden in den jeweiligen Änderungsmitteln auf diese Zustimmungsfiktion sowie das Widerspruchsrecht hinweisen.
2. UTA-Servicepartner
 - (a) UTA ermöglicht seinen Kunden bei mit der UTA vertraglich verbundenen Servicepartnern („UTA-Servicepartner“) Leistungen, die mit dem Betrieb eines Kraftfahrzeuges in Zusammenhang stehen, in Anspruch zu nehmen. Solche Leistungen umfassen den Bezug von Kraftstoffen, die Nutzung maupflichtiger Verkehrsinfrastruktur und sonstige fahrzeugbezogene Leistungen.
 - (b) UTA ist ständig bestrebt, das Netz der UTA-Servicepartner und der Akzeptanzstellen auszubauen. Das UTA-Akzeptanzstellennetz unterliegt naturgemäß Veränderungen und UTA kann keine Gewähr dafür übernehmen, dass bestimmte UTA-Servicepartner oder -Akzeptanzstellen Teil des UTA-Akzeptanzstellennetzes bleiben.
3. Akzeptanzmedien
 - (a) UTA stellt dem Kunden Akzeptanzmedien zur Verfügung, mit denen sich der Kunde für den bargeldlosen Bezug von Leistungen der UTA-Servicepartner legitimieren kann. Akzeptanzmedien sind insbesondere Servicekarten, On-Board-Units für die Abwicklung von Mauten, z.B. die UTA One und Applikationen zur Nutzung auf mobilen Endgeräten. Die Leistungsstufe des Akzeptanzmediums ist im Kundenvertrag festgelegt. Die nachstehende Ziffer 5. bleibt unberührt.
 - (b) Das Akzeptanzmedium ist ausschließlich zum Bezug fahrzeugbezogener Leistungen für ein auf den Kunden zugelassenes und für dessen Unternehmenszweck bestimmtes Fahrzeug nutzbar und ohne eine ausdrückliche Vereinbarung nicht übertragbar. Der Kunde hat sicherzustellen, dass die ihm von UTA zur Verfügung gestellten Akzeptanzmittel nur vertragsgerecht durch von ihm dazu berechtigte Personen, die für ihn fahrzeugbezogene Leistungen von UTA-Servicepartnern beziehen („autorisierte Nutzer“), verwendet werden.
 - (c) Der Kunde ist nicht berechtigt, Akzeptanzmedien Dritten zur Verfügung zu stellen oder mittels Akzeptanzmedien Leistungen für Dritte zu beziehen. Dritte sind auch Subunternehmer oder Konzerngesellschaften. Die Akzeptanzmedien dienen ausschließlich gewerblichen Zwecken; eine private Nutzung ist nicht gestattet.
 - (d) Sämtliche Akzeptanzmedien verbleiben im Eigentum von UTA. Das Akzeptanzmedium ist sorgfältig aufzubewahren und vor dem Zugriff unbefugter Dritter zu schützen. Insbesondere ist die Verwahrung eines nicht fest im Fahrzeug des Kunden verbauten Akzeptanzmediums (wie z.B. einer On-Board-Unit) in einem unbeaufsichtigten Fahrzeug zu unterlassen. Der Kunde ist verpflichtet, sämtliche Akzeptanzmedien pfleglich gemäß der Gebrauchsanweisung zu behandeln und die Sicherheitsvorgaben, insbesondere zum PIN-Code (= persönliche Identifikationsnummer), zu beachten. Wird an den Kunden ein PIN-Code ausgegeben, ist dieser vertraulich zu behandeln und darf nur an autorisierte Nutzer (insbesondere den Fahrer) weitergegeben werden, die vom Kunden ebenfalls gesondert zur Geheimhaltung verpflichtet sind. Der PIN-Code darf insbesondere nicht auf dem Akzeptanzmedium vermerkt werden und ist gesichert, an einem anderen Ort (als dem, wo sich das Akzeptanzmedium befindet) aufzubewahren. Der Kunde hat dafür Sorge zu tragen, dass der autorisierte Nutzer alle notwendigen und zumutbaren Vorkehrungen trifft, um ein Ausspähen des
1. Az ÁSZF hatálya és módosítása
 - (a) A jelen Általános Szerződési Feltételek („ÁSZF“) minden külön hivatkozás nélkül is kiterjed minden olyan szolgáltatásra, amelyeket az UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG („UTA“) nyújt az Ügyfélnek. Az Ügyfél bármely ellentétes vagy eltérő feltételei nem alkalmazandók, még akkor sem, ha az UTA nem tiltakozik kifejezetten az ilyen feltételek ellen.
 - (b) Az UTA és az Ügyfél közötti üzleti kapcsolat az Ügyfél és az UTA között létrejött szerződésen („Ügyfélszerződés“) alapul, amely többek között az írásbeli Ügyfélszerződéssel, vagy az Ügyfél új ügyfélaíjaitól az UTA által történő elfogadásával, legkésőbb azonban az UTA által az Ügyfélnek küldött elfogadó eszközök (különösen a szervizkártyák vagy a fedélzeti egységek, további részletekért lásd az alábbi 3. pontot) használatával jön létre. A jelen ÁSZF minden esetben az Ügyfélszerződés elválaszthatatlan részét képezi.
 - (c) Ha az Ügyfél és az UTA bizonyos kiegészítő szolgáltatásokat (pl. fedélzeti egység rendelkezésre bocsátása) tekintetében külön felhasználási feltételekben állapodnak meg, úgy ezen felhasználási feltételek elsőbbséget élveznek a jelen ÁSZF rendelkezéseivel szemben.
 - (d) Az UTA jogosult az ÁSZF-et a jövőre nézve módosítani, amennyiben erre alapos okból, azaz jogszabály-módosítások, vagy legfelsőbb bírósági ítéletek, műszaki változások, a tömegközlekedés új szervezeti követelményei, az ÁSZF szabályozási hiányosságai, a piaci viszonyok változása vagy más hasonló okok miatt van szükség, és nem jár indokolatlanul hátrányos következményekkel az Ügyfélre nézve. Az UTA erről írásban tájékoztatja az ügyfeleket. A mindenkori aktuális ÁSZF a www.uta.com/hu-aszf honlapon érhető el. Amennyiben az Ügyfél a módosításról szóló értesítés kézhezvételét követő hat (6) héten belül nem emel írásban kifogást az adott módosítás ellen, ez a módosításhoz való hozzájárulásnak minősül. Az UTA az aktuális módosításokról szóló értesítésekben tájékoztatja az Ügyfelet a hozzájárulási vélelmeről, valamint a tiltakozási jogáról.
2. Az UTA szervizpartnerei
 - (a) Az UTA lehetővé teszi ügyfelei számára, hogy a gépjármű üzemeltetésével kapcsolatos szolgáltatásokat az UTA-val szerződéses kapcsolatban álló szervizpartnerektől („UTA szervizpartnerek“) vegyék igénybe. Ezek a szolgáltatások magukban foglalják az üzemanyag-vásárlást, a fizetés úthálózat használatát és a járművekkel kapcsolatos egyéb szolgáltatásokat.
 - (b) Az UTA folyamatosan törekszik az UTA szervizpartnerei és elfogadóhelyei hálózatának bővítésére. Az UTA elfogadóhely-hálózata természetesen változhat, és az UTA nem tudja garantálni, hogy egyes szervizpartnerek vagy elfogadóhelyek továbbra is az UTA elfogadóhely-hálózatának részei maradnak.
3. Elfogadó eszközök
 - (a) Az UTA biztosítja az Ügyfél számára azokat az elfogadó eszközöket, amelyekkel az Ügyfél a szolgáltatások készpénzmentes megvásárlásakor igazolhatja magát az UTA szervizpartnereinél. Elfogadó eszközök különösen a szervizkártyák, az utófinanszírozás feldolgozására szolgáló fedélzeti egységek, pl. az UTA One, valamint a mobilkészülékeken használható alkalmazások. Az Elfogadó eszközök teljesítményszintjét az Ügyfélszerződés határozza meg. Az alábbi 5. pont változatlanul irányadó.
 - (b) Az elfogadó eszköz kizárólag az Ügyfél nevére bejegyzett és az Ügyfél üzleti céljára szánt gépjárműre vonatkozó szolgáltatások igénybevételeére használható, és kifejezett megállapodás nélkül nem ruházható át. Az Ügyfél köteles biztosítani, hogy az UTA által a rendelkezésére bocsátott elfogadó eszközöket a szerződésnek megfelelően kizárólag az általa erre felhatalmazott személyek használják, akik az ő nevében vesznek igénybe gépjárművekkel kapcsolatos szolgáltatásokat az UTA szervizpartnereinél („Jogosult felhasználók“).
 - (c) Az Ügyfél nem jogosult arra, hogy az elfogadó eszközöket harmadik személyek rendelkezésére bocsássa, vagy harmadik személyek számára az elfogadó eszközökkel szolgáltatást vegyen igénybe. Harmadik félnek minősülnek az állalkalozók vagy a vállalatcsoporthoz tartozó társaságok is. Az elfogadó eszközök kizárólag kereskedelmi célokra szolgálnak; a magánhasználat nem megengedett.
 - (d) Minden elfogadó eszköz az UTA tulajdonában marad. Az elfogadó eszközt gondosan kell tárolni, és védeni kell illetéktelen harmadik személyek hozzáféréstől. Kifejezetten tilos az Ügyfél járművébe nem tartósan beépített elfogadó eszköz (például fedélzeti egység) felügyelet nélküli járműben való tárolása. Az Ügyfél köteles minden elfogadó eszközt gondosan, a használati utasításnak megfelelően kezelni, és betartani a biztonsági előírásokat, különös tekintettel a PIN-kódra (azaz a személyes azonosítósámmra). Az Ügyfélnek kiadott PIN-kódot bizalmasan kell kezelni, és csak az arra jogosult felhasználóknak (különösen a járművezetőknél) adható át, akiket az Ügyfélnek külön is köteleznie kell a titoktartásra. Kifejezetten tilos a PIN-kódot az elfogadó eszközön feltüntetni, és azt biztonságos helyen kell tárolni (az elfogadó eszköz helyétől eltérő helyen). Az Ügyfél biztosítja, hogy a jogosult felhasználó minden szükséges és elvárható óvintézkedést megtesz annak megakadályozása érdekében, hogy illetéktelen személyek megszerezzék a PIN-kódot és/vagy a mágnesescsíkra tárolt adatokat.

- PIN-Codes und/oder der Magnetstreifenkarten durch Unbefugte zu verhindern.
- (e) Die UTA-Servicepartner sind zur Überprüfung der Berechtigung des Besitzers des Akzeptanzmediums berechtigt. Der UTA-Servicepartner kann sich hierzu vom Besitzer des Akzeptanzmediums amtliche Ausweise, den Zulassungsschein des Kraftfahrzeugs oder ein vergleichbares Dokument, den Fahrzeugmietvertrag oder Ähnliches vorlegen lassen und Lieferungen und Leistungen ablehnen, falls der Verdacht besteht, dass das eingesetzte Akzeptanzmedium unbefugt genutzt wird, verfallen oder gesperrt ist.
4. Lieferungen und Leistungen
- (a) Lieferungen und Leistungen ("Leistungen") von UTA an den Kunden erfolgen grundsätzlich im Namen und für Rechnung von UTA aufgrund entsprechender Verträge zwischen UTA und den UTA-Servicepartnern. Mit der vertragsgerechten Verwendung der Akzeptanzmedien im UTA-Akzeptanzstellennetz weist sich der Kunde als direkter Stellvertreter von UTA aus und erhält nach Akzeptanz durch den UTA-Servicepartner und Autorisierung des Geschäfts durch UTA ("Transaktion") als Nachweis für den Bezug der Leistung einen nicht für Steuerzwecke geeigneten Lieferschein. Dabei kommt – von den in Ziffer 4(b) genannten Ausnahmen abgesehen – jeweils ein Vertrag über die vom Kunden beauftragte Leistung
- (aa) zwischen dem UTA-Servicepartner und UTA sowie
- (bb) zwischen UTA und dem Kunden zustande.
- < Der autorisierte Nutzer handelt zum Abschluss des Vertrages zwischen UTA und dem Kunden als von den Beschränkungen des § 181 Abs. 2 BGB befreiter Vertreter. UTA bezieht die Leistung also von dem UTA-Servicepartner und veräußert sie an den Kunden weiter; die Erfüllung dieser Verträge erfolgt direkt von und an der Akzeptanzstelle des UTA-Servicepartners gegenüber dem Kunden für UTA (Streckengeschäft im Rahmen der Umsatzsteuer-Leistungskette).
- (b) In Ausnahmefällen ist das in Ziffer 4(a) beschriebene Streckengeschäft nicht möglich oder mit erheblichen Nachteilen verbunden. In diesen Fällen vermittelt UTA dem Kunden die Leistungen des UTA Servicepartners; dabei kommt entweder ein direkter Vertrag zwischen dem UTA Servicepartner und dem Kunden zustande und UTA wickelt diesen Vertrag im Rahmen eines Geschäftsbesorgungsverhältnisses mit dem Kunden in dessen Auftrag ab, d.h. UTA führt im Namen und für Rechnung des Kunden die geschuldete Gegenleistung an den UTA Servicepartner ab und erwirbt dafür Rechte auf Vorschuss und Aufwendungsersatz gegenüber dem Kunden (Aufwendungsersatzverfahren) oder UTA erbringt die Lieferungen und Leistungen an den Kunden im eigenen Namen, aber auf fremde Rechnung des UTA Servicepartners aufgrund entsprechender Verträge mit dem UTA Servicepartner („Kommission“).
- (c) Die Regelungen gemäß Ziffer 4(b) gelten insbesondere bezüglich der Nutzung bestimmter mautpflichtiger Verkehrsinfrastruktur, wenn diese direkt vom UTA-Servicepartner gegenüber dem Kunden erbracht werden muss (wie z.B. bei hoheitlich erhobenen Mautentgelten auf dem Gebiet der Bundesrepublik Deutschland).
- (d) Soweit für die Nutzungsrechte von Einrichtungen der Verkehrsinfrastruktur Mautentgelte erhoben werden, verschafft UTA dem Kunden diese grundstücksbezogenen Nutzungsrechte.
- (e) UTA ist berechtigt, die Ausführung des Auftrages einem Dritten zu übertragen. Ihren Auskunftspflichten kommt UTA durch eine ordnungsgemäße Rechnungsstellung nach. Die Kündigungsregelung in Ziffer 14 dieser AGB ist abschließend. Ein anderweitiger Widerruf oder eine anderweitige Kündigung ist ausgeschlossen.
- (f) Für den Erwerb der Leistungen des UTA-Servicepartners, d.h. für die unter Ziffer 4(a) genannten Verträge, gelten einheitlich die Regelungen, die der UTA-Servicepartner mit dem vom Kunden autorisierten Nutzer des Akzeptanzmediums vereinbart (in der Regel gelten also die allgemeinen Geschäftsbedingungen des UTA-Servicepartners), sofern nicht nachfolgend in Ziffer 7 anders vereinbart. Diese Regelungen gelten daher auch für den Vertrag zwischen UTA und dem Kunden gemäß Ziffer 4(a). Der Kunde ist nicht berechtigt, mit dem UTA-Servicepartner Änderungen zu Lasten der UTA zu vereinbaren. Vorstehendes findet allerdings keine Anwendung auf den gemäß Ziffer 10 zwischen UTA und dem Kunden vereinbarten Eigentumsvorbehalt.
- (g) Vor der Unterzeichnung eines Terminalbelegens, Lieferscheines o.ä. bzw. der Verwendung eines Akzeptanzmediums (insbesondere durch Eingabe des PIN-Codes), hat der Kunde zu prüfen, ob die Leistung ordnungsgemäß berechnet wurde, insbesondere nach Art, Menge und/oder Preis und etwaige Beanstandungen sofort gegenüber dem UTA-Servicepartner geltend zu machen. Beanstandungen, denen der UTA-Servicepartner nicht abhilft, sind der UTA unverzüglich in Textform mitzuteilen.
- (h) Der Kunde ist verpflichtet, alle Forderungen aus den zwischen ihm und der UTA nach Ziffer 4(a) geschlossenen Verträgen und den Ansprüchen auf Aufwendungsersatz aus den nach Ziffer 4(b) vereinbarten Geschäftsbesorgungsverträgen, jeweils zum Nennbetrag der Forderung, zuzüglich der gemäß Ziffer 8 dieser AGB vereinbarten Serviceentgelte an UTA zu bezahlen.
- (i) Ein Leistungszwang von UTA oder der UTA-Servicepartner besteht vor Abschluss eines Einzelvertrages über eine Leistung nicht. Ferner besteht bei abgeschlossenem Einzelvertrag über eine Leistung keine Leistungspflicht bei höherer Gewalt, Nichtbelieferung durch Vorlieferanten oder Änderungen im Netz der UTA-Servicepartner, wenn diese eine Lieferung unmöglich machen oder erschweren.
5. Verfügungsrahmen und Sicherheiten des Kunden
- (a) UTA legt für den Kunden bestimmte Verfügungsrahmen (insgesamt und/oder für einzelne Akzeptanzmedien) fest. Der Verfügungsrahmen ist der Maximalbetrag, bis zu dem der Kunde Leistungen von UTA als Vorleistung in Anspruch nehmen darf. UTA kann nicht in allen Fällen sicherstellen, dass bei Überschreitung des Verfügungsrahmens der Bezug von Leistungen technisch ausgeschlossen ist. Der Kunde bleibt dennoch verpflichtet, Akzeptanzmedien nur im Rahmen des jeweils bestehenden Verfügungsrahmens zu nutzen.
- (b) UTA ist
- (aa) bei einer Verschlechterung der Kreditwürdigkeit des Kunden,
- (bb) sofern der Kunde seinen Pflichten gemäß Ziffer 6 nicht nachkommt
- (cc) sofern sich der Kunde im Zahlungsverzug befindet oder
- (dd) den Nachweis seiner anhaltenden Kreditwürdigkeit nicht erbringen kann,
- < berechtigt, den Verfügungsrahmen nach billigem Ermessen gemäß § 315 BGB einseitig zu reduzieren. Die gesetzlichen Rechte der UTA insbesondere gemäß § 321 BGB bleiben unberührt.
- (c) Der Kunde kann mit UTA auch eine Erweiterung des Verfügungsrahmens vereinbaren. Die Erweiterung bedarf der Bestätigung von UTA in Textform.
- (d) Da UTA im Rahmen der Vertragsdurchführung erhebliche Vorleistungen erbringt, ist UTA berechtigt, vom Kunden angemessene Sicherheiten zu verlangen.
6. Auskunfts- und Mitteilungspflichten des Kunden
- (a) UTA ist berechtigt, Auskünfte über den Kunden bei Wirtschaftsauskunfteien und Kreditinstituten einzuholen.
- (b) Der Kunde ist verpflichtet, UTA unverzüglich in Textform über sämtliche Umstände zu informieren, die Auswirkungen auf seine Kreditwürdigkeit oder sonstige Aspekte der Vertragsdurchführung haben. Dies gilt auch für Veränderungen solcher Umstände, die nach Abschluss des Kundenvertrages
- (e) Az UTA szolgáltató partner jogosult ellenőrizni az elfogadóeszköz tulajdonosának jogosultságát. Ebből a célból az UTA szolgáltató partnere kérheti az elfogadóeszköz tulajdonosától a hivatalos személyazonosító igazolványok, a gépjármű forgalmi engedélye vagy hasonló okmány, a gépjárműbérleti szerződés vagy hasonló okmány bemutatását, és megtagadhatja a szolgáltatást, ha felmerül a gyanú, hogy az alkalmazott elfogadóeszközt jogosulatlanul használják, az már lejárt vagy leltírták.
4. Szállítások és szolgáltatások
- (a) Az UTA által az Ügyfélnek nyújtott szállítások és szolgáltatások ("Szolgáltatások") alapvetően az UTA nevében és számlájára történnek az UTA és az UTA szervizpartnerei között létrejött megfelelő szerződések alapján. Az UTA elfogadóhely-hálózatban az Ügyfél az elfogadó eszköz szerződés szerinti használatával az UTA közvetlen képviselőjeként azonosítja magát és az UTA szervizpartner általi elfogadást, valamint az UTA általi tranzakció ("Tranzakció") engedélyezését követően a szolgáltatás igénybevételének bizonyítékaként egy szállítólevelet kap, amely adózási célokra nem alkalmas. A 4. pont b) alpontjában meghatározott kivételektől eltérően minden esetben szerződés jön létre az Ügyfél által megrendelt szolgáltatásról
- (aa) az UTA szervizpartnere és az UTA között, valamint
- (bb) az UTA és az Ügyfél között.
- < Az UTA és az Ügyfél közötti szerződés megkötése során a Jogosult felhasználó a BGB (a német polgári törvénykönyv) 181. § második alternativájában foglalt korlátozások alól mentesített képviselőként jár el. Az UTA tehát az UTA szervizpartnertől szerzi be a szolgáltatást, és továbbértékesíti az Ügyfélnek; ezeket a szerződéseket közvetlenül az UTA szervizpartnere teljesíti az elfogadóhelyen és az elfogadóhely által az Ügyfél felé az UTA nevében (az ÁFA forgalmazási láncban belüli dropshipping).
- (b) Kivételes esetekben a 4(a) pontban leírt láncnyílást nem lehetséges, vagy jelentős hátrányokkal jár. Ilyen helyzetekben az UTA közvetlenül az UTA Service Partner szolgáltatásait az ügyfél felé; ebben az esetben vagy közvetlen szerződés jön létre az UTA Service Partner és az ügyfél között, és a jelen szerződést az UTA az ügyfél megbízásából ügynöki jogviszony keretében köti meg, azaz az UTA az ügyfél nevében és számlájára teljesíti a tartozás kifizetését az UTA Service Partner felé, így előlegfizetési és visszatérítési jogot szerez az ügyféllel vagy az UTA-val szemben (költség-visszatérítési eljárás), vagy az UTA a saját nevében, de az UTA Service Partner számlájára, az UTA Service Partnerrel kötött megfelelő szerződések alapján teljesíti a szállításokat és nyújtja a szolgáltatásokat az ügyfélnek („jutalék”).
- (c) A 4. pont b) pontjának rendelkezései különösen az egyes útdíjköteles útszakaszok használata tekintetében alkalmazandók, amennyiben ezeket az UTA szervizpartnerének kell közvetlenül biztosítania az Ügyfél számára (mint pl. a Német Szövetségi Köztársaság területén hivatalosan kivetelt útdíjak esetében).
- (d) Amennyiben az úthálózat egyes szakaszainak használati jogáért úthasználati díjat számolnak fel, az UTA biztosítja az Ügyfél számára az adott szakaszhoz kapcsolódó használati jogokat.
- (e) Az UTA jogosult a megbízás teljesítését harmadik félre átruházni. Az UTA a tájékoztatási kötelezettségének a megfelelő formában kiállított számlákkal tesz eleget. A jelen ÁSZF 14. pontjában foglalt felmondásra vonatkozó szabályok irányadók. Minden más visszavonás vagy felmondás kizárt.
- (f) Az UTA szervizpartnere által nyújtott szolgáltatások megvásárlására, azaz a 4. pont a) alpontjában említett szerződésekre egyúttal az azokra vonatkozó szabályok, amelyek az UTA szervizpartnere az Ügyfél által feljogosított elfogadó eszköz felhasználójával egyeztet (azaz főszabályként az UTA szervizpartner általános szerződési feltételei érvényesek), kivéve, ha az alábbi 7. pont másként rendelkezik. Ezért ezek a rendelkezések az UTA és az Ügyfél közötti, a 4. pont a) alpontja szerinti szerződésre is vonatkoznak. Az Ügyfél nem jogosult az UTA szervizpartnerrel az UTA hátrányára történő változtatásokról megállapodni. A fentiek azonban nem vonatkoznak az UTA és az Ügyfél közötti a 10. pont szerint megállapított tulajdonjog-fenntartásra.
- (g) A terminál által kiadott nyugta, szállítólevél vagy hasonló aláírása, vagy az elfogadó eszköz (különösen a PIN-kód megadásával történő) használata előtt az Ügyfél köteles ellenőrizni, hogy a szolgáltatást megfelelően számlázták-e, különösen fajta, mennyiség és/vagy ár szerint, és amennyiben szükséges, köteles haladéktalanul reklamációt élni az UTA szervizpartnerénél. Azokat a panaszokat, amelyeket az UTA szervizpartnere nem orvosol, írásban haladéktalanul közölni kell az UTA-val.
- (h) Az Ügyfél köteles az UTA-nak megfizetni a közte és az UTA között a 4. pont a) alpontja szerint megkötött szerződésekből eredő valamennyi követelést, valamint a 4. pont b) alpontja szerint megállapított üzletszerzési szerződések eredő költségterítési követeléseket, mindenkori követelés névértékének megfelelő összegben, a jelen ÁSZF 8. pontja szerint megállapított szolgáltatási díjakkal növelve.
- (i) Az UTA-ra vagy szolgáltató partnereire nem vonatkozik „teljesítési kényszer” a szolgáltatásra vonatkozó egyedi szerződés megkötése előtt. Továbbá nem áll fenn teljesítési kötelezettség megkötött egyedi szolgáltatási szerződés esetén sem vis maiornál vagy ha a beszállítók nem teljesítenek, ill. az UTA szolgáltató partnerei hálózatában olyan változások következtek be, amelyek szállítást lehetetlenné teszik vagy megnehezítik
5. Az Ügyfél hitelkerete és biztosítékai
- (a) Az UTA az Ügyfél számára bizonyos hitelkeretet határoz meg (összességében és/vagy az egyes elfogadó eszközök vonatkozásában). A hitelkeret az a maximális összeg, amelynek erejéig az Ügyfél előlegként igénybe veheti az UTA szolgáltatásait. Az UTA nem minden esetben tudja biztosítani, hogy a hitelkeret túllépése esetén technikai kizárt legyen a szolgáltatások igénybevétele. Az Ügyfél mindazonáltal köteles az elfogadó eszközöket csak a mindenkori hitelkeretén belül használni.
- (b) Abban az esetben, ha az Ügyfél
- (aa) hitelképessége romlik,
- (bb) nem teljesíti a 6. pont szerinti kötelezettségeit,
- (cc) fizetési késedelembe esik, vagy
- (dd) nem tudja bizonyítani folyamatos hitelképességét,
- < az UTA észszerű belátása szerint jogosult a BGB 315. §-ának megfelelően egyoldalúan csökkenteni. Ez nem érinti az UTA törvény által biztosított jogait, különösen a BGB 321. § szerinti jogokat.
- (c) Az Ügyfél megállapodhat az UTA-val a hitelkeret bővítéséről is. A bővítéshez az UTA írásbeli megerősítése szükséges.
- (d) Mivel az UTA a szerződés teljesítése keretében jelentős előlegfizetéseket teljesít, jogosult megfelelő biztosítékokat kérni az Ügyfőtől.
6. Az Ügyfél tájékoztatási és értesítési kötelezettségei
- (a) Az UTA jogosult a hitelügynökségektől és hitelintézetektől az Ügyfélre vonatkozó információkat beszerezni.
- (b) Az Ügyfél köteles az UTA-t haladéktalanul, írásban tájékoztatni minden olyan körülményről, amely hatással van a hitelképességére, vagy a szerződés teljesítésének egyéb szempontjaira. Ez vonatkozik a körülményeknek az Ügyfélszerződés megkötése után bekövetkező változásaira is.

- eintreten. Der Kunde hat UTA dementsprechend insbesondere zu informieren über
- (aa) Wechsel des Firmeninhabers (des Inhabers seines Unternehmens), das Ausscheiden oder Hinzutreten von Gesellschaftern, das Ausscheiden oder Hinzutreten von organschaftlichen Vertretern, die Änderung seiner Bankverbindung, der Rechtsform seines Unternehmens, die Änderung der Anschrift oder der Telekommunikationsverbindungen und/oder die Änderung oder Aufgabe des Geschäftsbetriebs (unter Angabe der künftigen Erreichbarkeit der Inhaber und Geschäftsführer) und
 - (bb) Kennzeichen- oder Kraftfahrzeugwechsel.
- < Von einer Änderung betroffene Akzeptanzmedien hat der Kunde an UTA herauszugeben, insbesondere, wenn sich das Kennzeichen des Fahrzeuges ändert oder das Fahrzeug stillgelegt oder verkauft wird oder sich die Firma des Kunden ändert.
- (c) Der Kunde ist zudem verpflichtet, UTA unaufgefordert über sämtliche Umsatzsteuer-Nummern, die ihm aufgrund von umsatzsteuerlichen Registrierungen in EU- und EFTA-Staaten erteilt wurden („USt-IdNr.“ und/oder „Steuernummern für Umsatzsteuerzwecke“ mit oder ohne „Bestellung eines Fiskalvertreters“), sowie etwaige Änderungen innerhalb dieser umsatzsteuerlichen Registrierungen in Textform unverzüglich zu informieren und solche außerhalb seines Ansässigkeitsstaates mittels amtlicher Nachweise zu belegen. Sofern der innerhalb der EU ansässige Kunde noch nicht über eine USt-IdNr. verfügt, hat er unverzüglich diese in seinem Ansässigkeitsstaat nach Abschluss des Kundenvertrages zu beantragen und UTA über den Antrag sowie die endgültige USt-IdNr. in Textform unverzüglich zu informieren. Außerhalb der EU ansässige Kunden sind verpflichtet, den Nachweis über ihre Unternehmeridentität mit einer Bescheinigung ihrer Finanzverwaltung (sog. Unternehmerbescheinigung) oder Ähnlichem mit Angabe der Steuernummer für Umsatzsteuerzwecke zu erbringen.
 - (d) Der Kunde haftet für alle Schäden und Aufwände die UTA aufgrund verspätet mitgeteilter Informationen gemäß Ziffer 6(c) entstehen.
- ### 7. Schlechtleistung der UTA-Servicepartner
- (a) Ist die Leistung eines UTA-Servicepartners mangelhaft oder liegt ein anderer Vertragsverstoß vor, richten sich die Ansprüche des Kunden im Fall der Ziffer 4(a) (Streckengeschäft) gegen UTA nach den Bedingungen der gemäß Ziffer 4(f) geschlossenen Verträge. UTA stehen entsprechende Rechte gegen den UTA-Servicepartner zu. UTA ist berechtigt, ihre Ansprüche wegen eines Vertragsverstoßes gegen den UTA-Servicepartner erfüllungshalber an den Kunden abzutreten; der Kunde hat die Abtretung anzunehmen. Der Kunde ist verpflichtet, die abgetretenen Rechte durchzusetzen. Sofern dies ohne Verschulden des Kunden scheitert, ist der Kunde berechtigt, seine Rechte gegen UTA geltend zu machen.
 - (b) Im Fall der Ziffer 4(b) richten sich die Ansprüche des Kunden unmittelbar gegen den UTA-Servicepartner.
 - (c) Unabhängig von den nach Ziffer 4 geschlossenen Verträgen
 - (aa) hat der Kunde Mängel der Leistung des UTA-Servicepartners in Textform wie folgt anzuzeigen: bei erkennbaren Mängeln innerhalb von 24 Stunden nach Erhalt der Leistung, bei nicht erkennbaren Mängeln innerhalb von 24 Stunden nach Entdeckung des Mangels. Der Kunde hat UTA eine Kopie der Anzeige zu übersenden;
 - (bb) verjähren Ansprüche gegen UTA wegen Mängeln der Leistung des UTA-Servicepartners spätestens ein (1) Jahr nach Leistungserbringung. Sonstige vertragliche Ansprüche des Kunden gegen UTA wegen Pflichtverletzungen des UTA-Servicepartners verjähren ebenfalls in einem (1) Jahr, beginnend mit dem gesetzlich vorgesehenen Verjährungsbeginn. Dies gilt nicht
 - in den Fällen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit,
 - bei arglistigem Verschweigen eines Mangels,
 - für Mängelansprüche, die in einem dinglichen Recht eines Dritten bestehen, auf Grund dessen die Herausgabe der Kaufsache verlangt werden kann und
 - bei Ansprüchen aus dem Produkthaftungsgesetz.
 - < Die Verjährung nach Satz 1 und 2 ist für die Zeit, in welcher der Kunde die gemäß Ziffer 7(a) abgetretenen Ansprüche in einem Gerichtsverfahren durchsetzt, gehemmt.
 - < Weitergehende Pflichten des Kunden aus den nach Ziffer 4 geschlossenen Verträgen (und damit in der Regel den allgemeinen Geschäftsbedingungen des UTA-Servicepartners) bleiben unberührt.
- ### 8. Entgelte
- (a) Basis für die Berechnung der Entgelte sind die vor Ort jeweils ersichtlichen aktuellen Preise (z.B. Tankstellenpreise oder Mauttarife) oder die mit UTA davon abweichend vereinbarten Preise (z.B. UTA-Listenpreise).
 - (b) Der Kunde hat das Entgelt für mittels des Akzeptanzmediums bezogenen Leistungen auch dann zu entrichten, wenn die Leistung einer Warengruppe angehört, die nach den Vereinbarungen mit dem Kunden nicht bezogen werden kann.
 - (c) Der Kunde hat an UTA für die zur Verfügungsstellung der Akzeptanzmedien und die Abwicklung der Verträge zusätzlich zu den Preisen der bezogenen Leistungen im UTA-Akzeptanzstellennetz Serviceentgelte zu bezahlen. Sofern nichts anderes mit dem Kunden vereinbart ist, gelten die allgemeinen Serviceentgelte, wie unter www.uta.com/servicecenter ersichtlich. Der Kunde ist berechtigt, die Liste der Serviceentgelte jederzeit bei UTA kostenlos anzufordern. UTA ist berechtigt, die Serviceentgelte nach billigem Ermessen (§ 315 BGB) zu ändern. UTA wird den Kunden über Änderungen der Serviceentgelte unterrichten (z.B. durch Hinterlegung der aktuellen Liste im Service Center). Eine Erhöhung der Serviceentgelte kommt insbesondere in Betracht, wenn sich z.B. die Kosten für die Beschaffung von Hard- und Software, Energie oder die Nutzung von Kommunikationsnetzen oder die Lohnkosten erhöhen.
 - (d) Rücklastschriftgebühren oder sonstige Kosten, die UTA aus vom Kunden zu vertretenden Gründen entstehen, hat der Kunde UTA (zusätzlich zu den Serviceentgelten) zu erstatten.
- ### 9. Ordnungsgemäße Rechnungsstellung, Abrechnung und Zahlung
- (a) Die Zahlungsverpflichtung des Kunden für Leistungen der UTA und/oder des UTA-Servicepartners entsteht mit Inanspruchnahme der Leistungen und wird fällig mit Zugang der Rechnung von UTA beim Kunden.
 - (b) UTA stellt die vom Kunden bezogenen Leistungen unter Ausweis der gesetzlich geschuldeten Umsatzsteuer grundsätzlich halbmonatlich in Rechnung. UTA erstellt die Rechnung je Serviceerland in der jeweils dort gültigen Landeswährung. Die Zahlung des Kunden an UTA erfolgt in der mit dem Kunden individuell vereinbarten Währung. Sollte diese Währung von der im Serviceerland gültigen Währung abweichen, gilt der am Tag der Rechnungserstellung gültige Wechselkurs der Währung im Serviceerland in die vereinbarte Zahlungswährung.
 - (c) Sofern die Parteien nichts Abweichendes vereinbaren, hat der Kunde Rechnungen spätestens innerhalb von zwei Wochen nach Zugang zu zahlen.
 - (d) Der Kunde hat die Rechnungen der UTA unverzüglich nach Zugang zu prüfen und spätestens innerhalb von zwei (2) Monaten ab Rechnungsdatum in Textform (E-Mail genügt) unter Angabe aller in der Rechnung beanstandeten Daten und der vollständigen Begründung seiner Beanstandung anzuzeigen. Erfolgt die Anzeige nicht fristgerecht, gilt die Rechnung als gebilligt, es sei denn, die Rechnungsprüfung ist ohne Verschulden des Kunden unmöglich gewesen. Auf diese Rechtsfolge weist UTA in ihren Rechnungen gesondert hin.
 - (e) Sofern der Kunde eine Forderung von UTA nicht innerhalb des vereinbarten Zahlungsziels bezahlt,
- Ennek megfelelően az Ügyfél különösen a következőkről köteles tájékoztatni az UTA-t:
- (aa) a céglajlonos (a vállalkozás tulajdonosa) megváltozása, tag kilépése/kiszárasa vagy belépése, az ügyvezetők lemondása/visszahívása vagy kinevezése, a bankkapcsolat megváltozása, a társasági formaváltás (átalakulás), cím-, székhelyváltás vagy a telekommunikációs kapcsolatok megváltozása, és/vagy az üzleti tevékenység módosítása vagy megszűnése (a tulajdonosok és az ügyvezetők jövőbeli elérhetőségének megjelölése mellett); és
 - (bb) a rendszám vagy a gépjármű megváltozása.
- < Az Ügyfél köteles leadni az UTA-nak a változás által érintett elfogadó eszközöket, különösen, ha a gépjármű rendszáma megváltozik, a járművet kivonják a forgalomból, vagy eladják, vagy ha az Ügyfél cége megváltozik.
- (c) Az Ügyfél ezen kívül felszólítás nélkül köteles haladéktalanul, írásban tájékoztatni az UTA-t mindazokról az adóazonosító számokról, amelyeket EU és EFTA tagállamokban az ÁFA-regisztráció alapján kiadtak a számára („adószám” és/vagy „ÁFA-alanyiság meghatározására szolgáló azonosító”, „pénzügyi képviselő kijelölése” mellett vagy anélkül), valamint az ezen ÁFA-regisztráció belüli esetleges változásokról, és ezeket a változásokat a nem az illetékesé szerinti államon kívül hivatalos igazolással bizonyítani. Ha az EU-n belüli illetékes Ügyfél még nem rendelkezik adószámmal, az Ügyfélszerződés megkötését követően haladéktalanul kérelmeznie kell azt az illetékesé szerinti országban, és a kérelemről, valamint a végleges adószámról haladéktalanul írásbeli formában tájékoztatnia kell az UTA-t. Az EU-n kívüli illetékesgel rendelkező ügyfelek kötelesek vállalkozói státuszukat az adóhatóságuk által kiállított igazolással (ún. vállalkozói igazolás) vagy hasonló, az ÁFA-alanyiság meghatározására szolgáló azonosító feltüntetésével ellátott igazolással igazolni.
 - (d) Az Ügyfél felt minden olyan kárért és költségért, amely az UTA-nál a 6. pont c) alpont szerinti késedelmes tájékoztatás miatt merül fel.
- ### 7. Hibás teljesítés az UTA szervizpartnereinek részéről
- (a) Ha az UTA szervizpartnere hibásan teljesít, vagy egyéb szerződésszegés történik, a 4. pont a) alpontja esetében (dropshipping) az Ügyfélnek az UTA-val szembeni követeléseire a 4. pont f) alpontja szerint kötött szerződések feltételei az irányadóak. Az UTA-t megfelelő jogok illetik meg az UTA szervizpartnerrel szemben. Az UTA jogosult a szerződésszegés miatt az UTA szervizpartnerrel szemben fennálló követeléseit a teljesítés érdekében átruházni az Ügyfélre, amit az Ügyfél köteles elfogadni. Az Ügyfél köteles az átruházott jogokat érvényesíteni. Ha ez az Ügyfél hibáján kívül meghiúsul, az Ügyfél jogosult az UTA-val szemben érvényesíteni a jogait.
 - (b) A 4. pont b) alpontja esetében az Ügyfél követeléseit közvetlenül az UTA szervizpartnerével szemben érvényesíthet.
 - (c) A 4. pont szerinti megkötött szerződésektől függetlenül
 - (aa) az Ügyfél köteles az UTA szervizpartner szolgáltatásának hibáit írásbeli formában az alábbiak szerint jelezni az UTA-nak: Felismerhető hiba esetén a teljesítéstől számított 24 órán belül, nem felismerhető hiba esetén a hiba felfedezésétől számított 24 órán belül. Az Ügyfél köteles megküldeni az UTA-nak a bejelentés egy példányát;
 - (bb) az UTA szervizpartnereinek hibás teljesítése miatt az UTA-val szemben támasztott követelések a szolgáltatás teljesítését követő legkésőbb egy (1) év alatt évülnek el. Az Ügyfélnek az UTA-val szemben a szervizpartner kötelességességére érvényesíthető egyéb szerződésszegés igényei szintén egy (1) év elteltével évülnek el, a törvényben előírt elévülési idő kezdetétől számítva. Ez nem vonatkozik
 - az élet, a testi épség vagy az egészség megsértésére,
 - a hiba csalárd elhallgatására,
 - azokra a hibákra eredő igényekre, amelyek harmadik fél olyan dologi jogából adódnak, amely alapján követelhető az adásvétel tárgyának kiadása, és
 - a (német) Termékfelelősségről szóló törvény szerinti igényekre.
 - < Az 1. és 2. mondat szerinti elévülési idő szünetel arra az időre, amíg az Ügyfél a 7. pont a) alpontja szerint átruházott követeléseit bírósági eljárásban érvényesíti.
 - < Az Ügyfélnek a 4. pont szerinti megkötött szerződésektől eredő további kötelezettségei (és így általában az UTA szervizpartner Általános szerződési feltételei) érintetlenül maradnak.
- ### 8. Díjak
- (a) A díjak kiszámításának alapját a helyszínen mindenkor érvényes aktuális árak (pl. benzinkutak árai, vagy útdíjtárfák), vagy az UTA-val egyeztetett, ettől eltérő árak (pl. UTA listaárak) képezik.
 - (b) Az Ügyfél az elfogadó eszköz útján igénybe vett szolgáltatások díját akkor is köteles megfizetni, ha a szolgáltatás olyan termékcsoportba tartozik, amely az Ügyféllel kötött megállapodások szerint nem vehető igénybe.
 - (c) Az Ügyfél az UTA elfogadóhely-hálózatában vásárolt szolgáltatások árán felül az UTA-nak szolgáltatási díjat köteles fizetni az elfogadóhelyek rendelkezésre bocsátásáért és a szerződések feldolgozásáért. Az Ügyféllel kötött eltérő megállapodás hiányában a www.uta.com/servicecenter oldalon feltüntetett általános szolgáltatási díjak érvényesek. Az Ügyfél bármikor díjmentesen bekérheti az UTA-tól a szolgáltatási díjak listáját. Az UTA saját belátása szerint bármikor módosíthatja a szolgáltatási díjak listáját (BGB 315. §). Az UTA tájékoztatja az ügyfeleket a szolgáltatási díjak változásáról (pl. az aktuális lista elhelyezésével a Szolgáltatás Központban). A szolgáltatási díjak emelése különösen akkor merül fel, ha pl. emelkednek a hardver- és szoftverbeszerzés, az energia- vagy kommunikációs hálózatok használatának költségei, vagy a bérköltségek.
 - (d) Az Ügyfél (a szolgáltatási díjakon felül) köteles megtéríteni az UTA-nak a visszatérítési díjak, vagy az UTA-nál felmerült egyéb költségeket, amelyekért az Ügyfél a felelős.
- ### 9. Szabályszerű számlázás, elszámolás és fizetés
- (a) Az UTA és/vagy az UTA szervizpartnere által nyújtott szolgáltatásokért az Ügyfél fizetési kötelezettsége a szolgáltatások igénybevételevel keletkezik, és az UTA számlájának az Ügyfél általi kézhezvételével válik esedékessé.
 - (b) Az UTA félhavonta számlázza ki az Ügyfél által igénybe vett szolgáltatásokat, feltüntetve a törvényesen fizetendő ÁFA-t. Az UTA minden szolgáltatási helyszínen az adott országban érvényes nemzeti valutában állítja ki a számlát. Az Ügyfélnek az UTA részére történő fizetését az ügyféllel egyedileg egyeztetett pénznemben kell teljesíteni. Amennyiben ez a pénznem eltér az adott országban érvényes pénznemtől, a szolgáltatás helyszínén érvényes pénznemnek a kikötött fizetési pénznemhez viszonyított, a számlázás napján érvényes valutárfolyamát kell alkalmazni.
 - (c) Ha a felek másként nem állapodnak meg, az Ügyfél köteles a számlákat legkésőbb a kézhezvételtől számított két héten belül kiegyenlíteni.
 - (d) Az Ügyfél köteles az UTA számláit a kézhezvételt követően azonnal ellenőrizni és kifogásait legkésőbb a számla keltétől számított két (2) hónapon belül írásban (e-mail is elegendő) bejelenteni, a számlán kifogásolt valamennyi adat megjelölése és a kifogás teljes körű indokolása mellett. Ha a bejelentés nem történik meg kellő időben, a számlát jóváhagyottnak kell tekinteni, kivéve, ha a számla ellenőrzése az Ügyfél hibáján kívül kizárólag volt lehetetlen. Az UTA a számlában külön felhívja a figyelmet erre a jogkövetkezmenyre.
 - (e) Ha az Ügyfél az UTA követelését nem fizeti ki a megállapodás szerinti fizetési határidőn belül pl.

- UTA gemäß den zwingenden gesetzlichen Vorschriften des Produkthaftungsgesetzes, aufgrund des arglistigen Verschweigens eines Mangels sowie der Übernahme einer Garantie für die Beschaffenheit einer Sache unberührt.
- (f) Diese Ziffer 13 gilt für jegliche Inanspruchnahme von UTA durch den Kunden unabhängig vom Rechtsgrund, insbesondere für die vertragliche und deliktische Haftung.
- (g) Soweit die Haftung für UTA nach dieser Ziffer 13 beschränkt oder ausgeschlossen ist, gelten die Beschränkungen oder Ausschlüsse auch für die persönliche Haftung der Mitarbeiter, der gesetzlichen Vertreter und Erfüllungsgehilfen von UTA im Fall der direkten Inanspruchnahme durch den Kunden.
14. Kündigung und Vertragsende
- (a) Der Kundenvertrag läuft auf unbestimmte Zeit, bis er von einer Partei nach Maßgabe dieser Ziffer 14 gekündigt wird.
- (b) Der Kunde kann den Kundenvertrag insgesamt oder in Bezug auf einzelne Akzeptanzmedien mit einer Frist von sieben (7) Kalendertagen zum Monatsende ordentlich kündigen. Der Angabe von Gründen bedarf es nicht. Andere ordentliche Kündigungsrechte sind ausgeschlossen.
- (c) UTA kann den Kundenvertrag insgesamt oder in Bezug auf einzelne Akzeptanzmedien mit einer Frist von dreißig (30) Kalendertagen zum Monatsende ordentlich kündigen. Der Angabe von Gründen bedarf es nicht.
- (d) Das Recht jeder Partei, den Kundenvertrag insgesamt oder in Bezug auf einzelne Akzeptanzmedien aus wichtigem Grund zu kündigen, bleibt unberührt.
- < Ein wichtiger Grund für eine Kündigung durch UTA besteht insbesondere
- (aa) bei einer wiederholten missbräuchlichen Verwendung eines Akzeptanzmediums,
- (bb) bei der Nichtzahlung von Forderungen der UTA trotz Fälligkeit und Mahnung,
- (cc) im Falle des Widerrufs des vereinbarten Abbuchungsauftrags bzw. des SEPA-Lastschriftmandates, oder
- (dd) bei einer Verschlechterung der Kreditwürdigkeit des Kunden oder falls dieser seinen Pflichten nach Ziffer 6 nicht nachkommt.
- (e) Jede Kündigung bedarf einer Kündigungserklärung in Textform und wird mit Zugang wirksam.
- (f) Zum Wirksamkeitszeitpunkt der Kündigung hat der Kunde die Nutzung der betroffenen Akzeptanzmedien einzustellen und diese unverzüglich an UTA zurückzugeben oder auf Verlangen von UTA zu vernichten.
15. Datenschutz
- (a) UTA verarbeitet personenbezogene Daten ausschließlich im Rahmen der datenschutzrechtlichen Bestimmungen (insbesondere der DSGVO und des BDSG) für eigene Zwecke (insbesondere um die nach dem Kundenvertrag geschuldeten Leistungen zu erbringen). Dies umfasst, vorbehaltlich der datenschutzrechtlichen Zulässigkeit, auch die Übermittlung personenbezogener Daten an Dritte (z.B. UTA-Servicepartner).
- (b) UTA ist berechtigt, Stamm- sowie Transaktionsdaten des Kunden sowie von dessen Ansprechpartnern und Beschäftigten (z.B. von Fahrern) zu verarbeiten, soweit dies zur üblichen Betreuung und/oder zur ordnungsgemäßen Durchführung der Services erforderlich ist. Dabei übermittelt UTA – mit dem durch Abschluss dieses Kundenvertrages erteilten Einverständnis des Kunden – die durch die Geschäftsvorfälle generierten und vom Kunden an UTA übermittelten Daten (darunter u.U. auch personenbezogene Daten) zweckgebunden, insbesondere innerhalb der UTA-Edenred-Gruppe (z.B. an andere UTA-Landesgesellschaften: www.uta.com/unternehmen). Die Weitergabe von Daten wie z.B. Firmen- und Adressdaten sowie Informationen über die getätigten Geschäftsvorfälle geschieht zur Erfüllung von Vertragspflichten sowie zur Verbesserung von Serviceangeboten gegenüber dem Kunden. Jede Verarbeitung inkl. Übermittlung von personenbezogenen Daten erfolgt gemäß gesetzlicher Vorgaben zum Datenschutz. Der Kunde sichert im Fall der Übermittlung von personenbezogenen Daten an UTA zu, dass er hierzu berechtigt ist. Sofern einschlägig, ist der Kunde verpflichtet, mit UTA eine gesonderte Vereinbarung zur Auftragsverarbeitung abzuschließen (z.B. bei personalisierten Servicekartenprägungen). Die aktuellen Datenschutzbestimmungen von UTA sind unter www.uta.com/datenschutzerklaerung veröffentlicht.
- (c) Der Kunde verpflichtet sich, die autorisierten Nutzer und sonstige für ihn tätige Personen, deren Daten UTA verarbeitet, auf die Datenschutzerklärung der UTA hinzuweisen.
16. Anwendbares Recht und Gerichtsstand
- (a) Für diese AGB und die Kundenvertragsbeziehung sowie für sämtliche hieraus resultierenden oder hiermit im Zusammenhang stehenden, auch deliktischen, Ansprüche gilt – vorbehaltlich des nachfolgenden Wahlrechts zu Gunsten des Heimatrechts der Kunden – deutsches Recht unter Ausschluss der unter diesem Recht geltenden kollisionsrechtlichen Bestimmungen sowie des UN-Kaufrechts (CISG). Sofern der Rechtsstreit nach Ziffer 16 (b) am Sitz des Beklagten vor Ort geführt wird, kann UTA statt deutschem Recht das Recht des Gerichtsstandes wählen (nachträgliche Rechtswahl zugunsten des Heimatrechts des Kunden), sofern der Kunde dieser Wahl nicht binnen eines (1) Monats nach Kenntniserlangung widerspricht. UTA hat die nachträgliche Rechtswahl durch Erklärung gegenüber dem Kunden in Textform spätestens mit der Klageschrift zu treffen und dabei den Kunden auf sein Widerspruchsrecht hinzuweisen. Diese nachträgliche Rechtswahl erstreckt sich ausschließlich auf den Streitgegenstand des betreffenden Rechtsstreits, entfällt jedoch keine darüberhinausgehende Wirkung.
- < Ziffer 4 bleibt vom vorherstehenden Absatz unberührt, d.h. für die Verträge zum Bezug von Leistungen der UTA-Servicepartner gilt das nach diesen Verträgen anwendbare Recht (in der Regel also das in den allgemeinen Geschäftsbedingungen des UTA-Servicepartners gewählte Recht).
- (b) Ausschließlicher – auch internationaler – Gerichtsstand für alle Streitigkeiten aus oder im Zusammenhang mit dem Kundenvertrag, auch für deliktische Ansprüche, ist Aschaffenburg, Deutschland, oder der allgemeine Gerichtsstand am Sitz des Beklagten vor Ort. Vorrangige gesetzliche Vorschriften, insbesondere zu ausschließlichen Zuständigkeiten, bleiben unberührt. Ziffer 4 bleibt unberührt, d.h. für Streitigkeiten aus oder im Zusammenhang mit einem Vertrag zum Bezug von Leistungen der UTA-Servicepartner gilt der gemäß Ziffer 4(f) vereinbarte Gerichtsstand.
17. Verschiedenes
- (a) Sollte eine Bestimmung dieser AGB unwirksam sein oder werden, so bleibt die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen unberührt.
- (b) Gegen die Ansprüche der UTA kann der Kunde mit etwaigen eigenen Ansprüchen nur dann aufrechnen, wenn seine Gegenforderung unbestritten oder rechtskräftig festgestellt ist oder sofern es sich um Gegenansprüche aus demselben Rechtsverhältnis handelt; dies gilt auch für die Geltendmachung von Zurückbehaltungsrechten durch den Kunden.
- (c) Mündliche Nebenabreden bestehen nicht.
- (d) Sofern in diesen AGB die Textform vorausgesetzt wird, genügen zu deren Einhaltung schriftliche oder elektronische Erklärungen, z.B. durch E-Mail oder Telefax.
- (e) UTA ist berechtigt, ihre Rechte und Pflichten aus diesem Kundenvertrag auf die Mercedes ServiceCard GmbH & Co. KG, Deutschland, zu übertragen. UTA ist zudem jederzeit auch ohne Zustimmung des Kunden berechtigt, den gesamten Kundenvertrag oder einzelne Rechte und
- amely a (német) Terméklefelelősségi törvény kötelező jogszabályi rendelkezései szerint, a hiba csaldár elhallyatása, valamint a dolog minőségére vonatkozó szavatosság vállalása miatt áll fenn.
- (f) A jelen 13. pont a jogalpra való tekintet nélkül vonatkozik az Ügyfél által az UTA-val szemben támasztott bármely követelésre, különösen a kontraktuális és a deliktuális felelősségre.
- (g) Amennyiben az UTA felelőssége a jelen 13. pont szerint korlátozott vagy kizárt, a korlátozások vagy kizárások az UTA alkalmazottainak, törvényes képviselőinek és teljesítési segédeinek személyes felelősségére is vonatkoznak, ha az Ügyfél közvetlenül hozzájuk fordul a követeléseivel.
14. Felmondás és a szerződés megszűnése
- (a) Az Ügyfélszerződés határozatlan időre szól, amíg bármely fél a jelen 14. pont szerint fel nem mondja.
- (b) Az Ügyfél hét (7) naptári napos határidővel a hónap végére rendes felmondással felmondhatja az Ügyfélszerződés egészét vagy az egyes elfogadó eszközökre vonatkozó részeit. Indokolás nem szükséges. A rendes felmondás egyéb esete kizárt.
- (c) Az UTA harminc (30) naptári napos felmondási idővel a hónap végére rendes felmondással felmondhatja az Ügyfélszerződés egészét vagy az egyes elfogadó eszközökre vonatkozó részeit. Indokolás nem szükséges.
- (d) Mindez nem érinti a felek jogát az Ügyfélszerződés egészének vagy az egyes elfogadó eszközökre vonatkozó részeinek azonnali hatályú felmondására.
- < Az UTA részéről azonnali hatályú felmondási oknak minősül különösen
- (aa) az elfogadó eszköz ismételt visszaélészerű használata,
- (bb) az UTA követeléseinek meg nem fizetése esedékesség és felszólítás ellenére,
- (cc) a megállapodott beszédési megbízás vagy a SEPA beszédési megbízás visszavonása, vagy
- (dd) az Ügyfél hitelképességének romlása, vagy az Ügyfél 6. pont szerinti kötelezettségeinek nem teljesítése.
- (e) Bármely felmondáshoz írásbeli felmondási nyilatkozat szükséges, amely a kézhezvétellel válik hatályossá.
- (f) A felmondás hatályosulásával egyidejűleg az Ügyfél köteles az érintett elfogadó eszközök használatát megszüntetni, és azokat haladéktalanul az UTA-nak visszaszolgáltatni, vagy az UTA kérésére megsemmisíteni.
15. Adatvédelem
- (a) Az UTA a személyes adatokat kizárólag az adatvédelmi jogszabályok (különösen a DSGVO (GDPR - Általános Adatvédelmi Rendelet) és a BDSG (a német Szövetségi Adatvédelmi Törvény) rendelkezéseinek keretein belül, saját céljaira (különösen az Ügyfélszerződés alapján járó szolgáltatások teljesítése érdekében) kezeli. Ez magában foglalja a személyes adatok továbbítását is harmadik félnek (pl. az UTA szervizpartnereinek) az adatvédelmi jogszabályok által megengedett mértékben.
- (b) Az UTA jogosult az ügyfél, valamint az ügyfél kapcsolattartóinak és alkalmazottainak (pl. járművezetők) törzsadatait és tranzakciós adatait feldolgozni, amennyiben ez a k szokásos ügyfélfelügyeletéhez és/vagy a megfelelő teljesítéséhez szükséges. Ebben az összefüggésben az UTA - az ügyfél ügyfélszerződésben adott hozzájárulásával - az üzleti tranzakciók során keletkezett és az ügyfél által az UTA részére átadott adatokat (ideértve bizonyos körülmények között a személyes adatokat is) célhoz kötöten, különösen az UTA Edenred Csoporton belül (pl. más UTA nemzeti társaságok részére: www.uta.com/hu-cep) - továbbítja. A cég- és címadatok, valamint az üzleti tranzakciókra vonatkozó információk továbbítására a szerződéses kötelezettségek teljesítése, valamint az ügyfélnek nyújtott szolgáltatási ajánlatok javítása érdekében kerül sor. Bármilyen feldolgozást, beleértve a személyes adatok továbbítását is, az adatvédelemre vonatkozó jogszabályi rendelkezésekkel összhangban kell végezni. Személyes adatoknak az UTA részére történő továbbítása esetén az ügyfél szavatolja, hogy erre jogosult. Szükség esetén az ügyfél köteles külön megállapodást kötni az UTA-val a megbízásos adatfeldolgozásról (pl. személyes dombornyomott szolgáltatási kártya esetén). Az UTA jelenlegi adatvédelmi rendelkezései a www.uta.com/hu/adatvedelem oldalon találhatóak.
- (c) Az Ügyfél kötelezi magát, hogy tájékoztatja az UTA adatvédelmi nyilatkozatáról azokat a Jogosult felhasználókat és az Ügyfélnél dolgozó más személyeket, akiknek adatait az UTA kezeli.
16. Alkalmazandó jog és joghatóság
- (a) A jelen ÁSZF-re és az ügyféllel fennálló szerződéses jogviszonyra, valamint az ebből eredő vagy azzal kapcsolatos valamennyi igényre, beleértve a kártérítési igényeket is, a német jog irányadó – az alábbi jogválasztási lehetőséggel a vevő hazai joga javára -, az e jog szerint alkalmazandó kollíziós rendelkezések, valamint az ENSZ nemzetközikereskedelmi szerződésekről szóló egyezménye (CISG) kizárásával. Amennyiben a 16. pont b) alpontja szerinti jogvita az alperes székhelyén zajlik, az UTA a német jog helyett a joghatóság helye szerinti jogot választhatja (utalagos jogválasztás az ügyfél lakóhelye szerinti jog javára), kivéve, ha az ügyfél a tudomászerzéstől számított egy (1) hónapon belül tiltakozik e választás ellen. Az UTA az utalagos jogválasztást legkésőbb a keresetlevéllel együtt az ügyfélhez intézett írásos nyilatkozat útján teszi meg, és ennek során tájékoztatja az ügyfelet kifogásolási jogáról. Ez az utalagos jogválasztás kizárólag az adott jogvita tárgyra vonatkozik, további hatása nincs.
- < Az előző bekezdés nem érinti a 4. pontot, azaz az UTA szervizpartnerei által nyújtott szolgáltatásokra vonatkozó szerződésekre az e szerződések szerint alkalmazandó jog (azaz általában az UTA szervizpartner általános szerződési feltételeiben választott jog) az irányadó.
- (b) Az ügyfélszerződésből eredő vagy azzal kapcsolatos valamennyi jogvitára nézve - beleértve a deliktuális követeléseket is - a kizárólagos - joghatóság helye Aschaffenburg, Németország, vagy az alperes helyi székhelye szerinti általános joghatóság. Az irányadó jogszabályi rendelkezések, különösen a kizárólagos illetékességre vonatkozó rendelkezések változatlanul fennmaradnak. A 4. pont i), azaz az UTA szolgáltató partnereinek szolgáltatásvásárlási szerződéséből eredő vagy azzal kapcsolatos jogvitákra a 4. pont f) alpontja szerint megállapított joghatósági hely az irányadó.
17. Vegyes rendelkezések
- (a) Amennyiben a jelen ÁSZF bármely rendelkezése érvénytelen vagy érvénytelené válik, ez nem érinti a többi rendelkezés érvényességét.
- (b) Az Ügyfél saját követeléseit csak akkor számíthatja be az UTA követeléseivel szemben, ha ellenkövetelése nem vitatott, vagy jogerősen megállapításra került, vagy ugyanaból a jogviszonyból származó ellenkövetelésekről van szó; ez vonatkozik az Ügyfél visszatartási jogának az érvényesítésére is.
- (c) Szóbeli kiegészítő-megállapodások nem jöttek létre.
- (d) Amennyiben a jelen ÁSZF írásbeliséget ír elő, írásbelinek minősül az írásban vagy elektronikusan, pl. e-mailben vagy faxon megtett nyilatkozat.
- (e) Az UTA jogosult az ügyfélszerződésből eredő jogait és kötelezettségeit a Mercedes ServiceCard GmbH & Co KG-ra (Németország) átruházni. Az UTA bármikor, akár az ügyfél beleegyezése nélkül is jogosult a teljes ügyfélszerződést vagy az ebből eredő egyes jogokat és kötelezettségeket a

Pflichten hieraus auf ein mit ihm im Sinne von § 15 AktG verbundenes Unternehmen zu übertragen.
UTA wird den Kunden über die Vertragsübertragung schriftlich rechtzeitig unterrichten.

- (f) Für Geschäftsbeziehungen mit ausländischen Kunden gelten gleichfalls diese in der deutschen Sprache abgefassten AGB. Die den ausländischen Kunden jeweils zugänglich gemachte Übersetzung hiervon in der Kundenlandsprache oder in der englischen Sprache stellen allein einen besonderen, allerdings rechtlich unverbindlichen Service der UTA dar und sollen dem besseren Verständnis dienen. Im Falle eines Auslegungsstreites hat stets der deutsche Text Vorrang.

német részvénytörvény (AktG) 15. szakasza szerinti kapcsolt vállalkozásra átruházni. Az UTA kellő időben írásban tájékoztatja az ügyfelet a szerződés átruházásáról.

- (f) A külföldi ügyfelekkel folytatott üzleti kapcsolatokra szintén a jelen ÁSZF német nyelvű szövege irányadó. A külföldi ügyfelek számára az Ügyfél nemzeti nyelvén vagy angol nyelven rendelkezésére bocsátott fordítás kizárólag az UTA kiegészítő jellegű, de jogilag nem kötelező érvényű szolgáltatása, amely a jobb megértést kívánja szolgálni. Értelmezési vita esetén mindig a német szöveg az irányadó.

Stand: 03/2022

Állapot: 03/2022

Adatvédelmi utasítások az UTA csatlakozási kérelemhez

Ezen utasításokkal tájékoztatjuk Önt személyes adatainak az UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG által történő feldolgozásáról, valamint a kapcsolódó jogairól.

1. A feldolgozásért felelős személy

UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG
Heinrich-Eckstein-Str. 1
63801 Kleinostheim/Main
Telefon: +49 (0) 6027 5 09-0
Fax: +49 (0) 6027 509-77177
E-mail: info@uta.com
Weboldal: www.uta.com

A felelős személy képviselője/képviselői

Pierre Jalady

2. Az adatvédelmi tisztviselő kapcsolattartási adatai

Adatvédelmi tisztviselőnk postai úton a fenti címen az „Adatvédelmi tisztviselő” feltüntetésével, vagy az alábbi e-mail címen érhető el:

datenschutz@uta.de

3. A feldolgozás céljai és jogalapjai

Az Ön személyes adatait az EU általános adatvédelmi rendelet (GDPR), valamint a szövetségi adatvédelmi törvény (BDSG) és az ágazat specifikus előírások (speciális törvények) figyelembevételével az adatvédelmi rendelkezésekkel összhangban dolgozzuk fel.

3a. A szerződéses kötelezettségek teljesítése (GDPR 6. cikk (1) bek. b) pont)

Az UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG-hez való csatlakozás igénylése esetén feldolgozzuk az Ön által megadott, a szerződés megkötéséhez és az általunk feltételezeten átvállalt gazdasági kockázat értékeléséhez szükséges adatokat.

- Üzleti kapcsolat keretében történő adatfeldolgozás

Szerződéskötés esetén feldolgozzuk az Ön adatait a szerződéses kapcsolat létrehozásához. Az itt feldolgozott személyes adatok magukban foglalják a törzsadatokat (pl. cégnév, cégbejegyzés, cím), a központi kapcsolattartó adatait, valamint minden adatot, mely számlázási célból (pl. közösségi adószám, banki adatok) a szerződéses kapcsolat keretében szükséges. Ezek közé tartoznak az elfogadó eszközök kiküldésével kapcsolatos feldolgozási folyamatok is.

A szerződéses kapcsolat megkötése, ill. teljesítése nem lehetséges az Ön személyes adatainak feldolgozása nélkül.

- Adatok felhasználása késedelmes fizetés esetén

Késedelmes fizetés esetén átruházhatjuk a követeléseket harmadik fél számára. Ebben az esetben minden szükséges adat átruházásra kerül az adott harmadik félnek (pl. követeléskezelő vállalat) a behajtási eljárás lebonyolításához szükséges mértékben.

3b. Termékek és szolgáltatások megrendelése (GDPR 6. cikk (1) bek. b) pont)

Az alább felsorolt kategóriákba tartozó termékek és szolgáltatások megrendelésekor és használatakor szükség lehet további személyes adat feldolgozására a fent említett személyes adatokon kívül. Ezek lényegében a következők:

- Elfogadó eszközök (szervizkártyák, fedélzeti egységek)

Járművel kapcsolatos adatok (pl. járműtulajdonos vagy lízingbeadó, forgalmi rendszám), sofőr adatai (eltérő szállítási cím vagy név kerüljön a szervizkártyára kiállításakor).

- Digitális szolgáltatások (UTA ügyfélportál, e-számlázás, elektronikus adatküldés, UTA állomáskereső applikáció)

Elektronikus kapcsolattartási adatok (e-mail címek) új számláról szóló tájékoztatás, vagy a számlázási adatok továbbítása, vagy új felhasználó létrehozása céljából az UTA ügyfélportálon, vagy az UTA állomáskereső applikáció visszajelzési funkciójának használatakor. Az applikáción belül telephelyadatai is feldolgozásra kerülnek az Önhöz legközelebb eső elfogadóhelyek megjelenítéséhez.

- (Útdíj)-Regisztrációs folyamat

Ügyfél törzsadatok jóváhagyásához (pl. cég törzsadatai), az elfogadórendszer üzemeltetője számára szükséges valamennyi adat feldolgozása (elfogadó rendszerenként változó).

A kiválasztott útdíj- és elfogadórendszerek használatához szükséges regisztrációs folyamat keretében, vagy a külső szolgáltatók szervizkártyáinak az UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG által történő kiadása során kivétel nélkül feldolgozzuk azokat a személyes adatokat, melyek kötelezően szükségesek az elfogadópartner / rendszerüzemeltető számára. A regisztrációs folyamat során között adataink igazolása érdekében szükséges lehet ezeket a megfelelő dokumentumok segítségével (pl. forgalmi engedély) az elfogadópartnerekkel / rendszerüzemeltetőkkel szemben igazolni.

Annak érdekében, hogy teljes mértékben támogathassuk Önt a lehetséges további kérdésekben, vagy az útdíj- és elfogadórendszer üzemeltetője általi vagy a nemzeti végrehajtási szervek általi végrehajtási esetekben, belsőleg is tároljuk a regisztrációs folyamatban Ön által megadott összes adatot.

- Egyenlegkezelés

Jóváírás esetén (pl. MercedesServiceCard-ra) közöljük az összes fontos információt ezen jóváírás felhasználásáról a jóváírást biztosító vállalattal (pl. Daimler AG). Ez annak érdekében történik, hogy tájékoztatthassuk Önt a jóváírás érvényességi idejében elérhető kínálatokról.

Az Ön személyes adatainak összes feldolgozása a szerződéskötés előtti vagy szerződéses célból történő a fent megnevezett feldolgozási folyamatokban GDPR 6. cikk (1) bek. b) pontja alapján történik.

3c. Az UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG jogos érdeke alapján (GDPR 6. cikk (1) bek. f) pont)

Az Ön adatait a szerződés tényleges teljesítésén túl is feldolgozzuk a saját és a harmadik fél jogos érdekeinek védelme érdekében. Ezen feldolgozások a GDPR 6. cikk (1) bek. f) pontja alapján történnek. Ezek a feldolgozások a következők:

- A feltételezett gazdasági kockázat értékelése (hitelminősítés)

Egy induló üzlet megkötéséhez, valamint a meglévő ügyfélkapcsolat nyomom követéséhez – különösen késedelmes fizetés esetén – hitelminősítő cégek támogatását vesszük igénybe. Ezek a cégek a meglévő információk, többek között az Ön személyes adatai alapján is értékelik a fizetési késedelem kockázatát. Az eredményt személyesen vizsgáljuk át, amit az üzleti kapcsolat lehetséges következményei tekintetében az UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG munkatársa értékeli.

Nem történik automatizált értékelés.

- Saját termékek és szolgáltatások reklámozása

Abban az esetben, ha a reklámozással kapcsolatban nincs konkrét kapcsolattartó személy megnevezve, akkor a központi kapcsolattartó személy megadott adatait használjuk, és tájékoztatjuk Önt a szerződéses viszony keretében az UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG, valamint társult vállalatunk termékeiről és szolgáltatásairól.

A továbbítást jövőbeli hatállyal bármikor visszavonhatja.

Adatai további feldolgozásának lehetősége jogos érdekünk védelme érdekében a következők lehetnek:

- Intézkedések a saját termékek és szolgáltatások értékesítésének kezelése és továbbfejlesztése érdekében

Belső ellenőrzés a meglévő üzleti kapcsolat kezelésére.

- Prevenció

A bűncselekmények megelőzése érdekében figyelemmel kísérjük az Ön elfogadó eszközeinek használatát.

Adatvédelmi utasítások az UTA csatlakozási kérelemhez

- Igényfelmérési és a közvetlen ügyfélmegkeresési folyamatok ellenőrzése és optimalizálása; beleértve a belső ügyfélszegmentálást is

3d. Hozzájárulások alapján (GDPR 6. cikk (1) bek. c) pont)

Amennyiben Ön hozzájárulását adta a személyes adatainak meghatározott célú feldolgozásához (lásd az alábbi részleteket), akkor ezen feldolgozásnak a jogszerűsége az Ön hozzájárulásán alapul. A megadott hozzájárulás bármikor visszavonható. Ez adott esetben a GDPR érvényességét megelőzően, azaz 2018. május 25-e előtt részünkre megadott hozzájárulások visszavonására is vonatkozik. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a visszavonás csak a jövőre vonatkozik. A visszavonás előtti feldolgozásokat nem érinti.

- Hírlevél - feliratkozás reklámcélú megkeresésre

Hírleveleket csak külön hozzájárulás alapján küldünk Önnek.

- (Személyes) Kezességvállalás

Harmadik fél (külföldi biztosítéknyújtó) személyes kezességvállalása esetén az UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG ezen harmadik fél gazdasági és pénzügyi helyzetének adatain kívül az összes szükséges személyes adatot is feldolgozza.

3e. A törvényi kötelezettségek teljesítéséhez a GDPR 6. cikk (1) bek. c) pontjával összefüggésben

Pénzügyi folyamatok keretében és a törvényi archiválási követelmények teljesítése érdekében.

4. Személyes adatok címzettjeinek kategóriái

A vállalaton belül minden részleg hozzáfér a szerződéses és törvényi kötelezettségeink teljesítéséhez kötelezően szükséges adataihoz.

Szerződéses szolgáltatók és azok képviselői ugyancsak hozzáférhetnek az Ön adataihoz. Ezen partnerek az adatfeldolgozásnak megfelelően szerződéses kötelezettséget vállalnak rajtunk keresztül az adatvédelmi utasítások betartására, és támogatják az UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG-t az Önnel folytatott üzleti kapcsolat megvalósításában.

Többek között az alábbi szolgáltatásokhoz vesszünk igénybe adatfeldolgozókat: Számítógépes/informatikai alkalmazások támogatása/karbantartás/fejlesztése, call center szolgáltatások, adatok megsemmisítése és ártalmatlanítása, reklámanyagok küldése, webhosting, webdizájn, postakezelés, épületbiztonság, címadatok validálása, vezetői engedélyek ellenőrzései, folyamat támogatás (non-stop), online engedélyezések, segítségnyújtás.

Különleges helyzetekben az együttműködő partnereinkkel közösen dolgozzuk fel az Ön személyes adatait. Ebben az esetben minden fél kizárólag célzottan és a megosztott felelősség keretében dolgozza fel az Ön adatait. Az ilyen szerződéskonstrukció az alábbiakra vonatkozóan fordul elő:

- Értékesítési partnerek / együttműködési modellek

Olyan modelleknél, ahol a résztvevő együttműködő partnerek önálló szerződéses kapcsolatban állnak Önnel, előfordulhat, hogy az együttműködésen belül adatokat cserélünk. Az adatainak feldolgozása, beleértve a korábban cserélt adatok további feldolgozását az egyes együttműködő partnerek esetében, a közvetlen szerződéses viszonyon alapul. Az együttműködő partner adatfeldolgozásáról való további tájékoztatásra vonatkozó kötelezettségünk elhagyható ebben az esetben, mivel feltételezhető, hogy Ön már teljes körű tájékoztatást kapott az adatfeldolgozásról az együttműködő partnerrel kötött független szerződéses kapcsolatból. Nincs jogosultság arra, hogy utasításokat adjon az adott együttműködési partnernek.

- Vállalatcsoporton belüli társaságokkal vagy társult vállalatokkal folytatott tevékenységek

- Elszámolási szolgáltatások

Külső szolgáltatók

A szerződéses kötelezettségek teljesítése keretében részben külső szolgáltatókat vesszünk igénybe. Az alábbi szolgáltatásokhoz vesszük őket igénybe: Hitelminősítések, útdíj-regisztrációk, logisztikai szolgáltatások, visszatérítési szolgáltatások, behajtási eljárások, szolgáltatások igénybevételének elszámolása a költségtérítési eljárásban.

A fenti esetekben biztosítjuk, hogy a harmadik felek csak az egyes feladatok elvégzéséhez szükséges személyes adatokhoz férhetnek hozzá.

További címzettek

Ezen túlmenően adatait átadhatjuk további címzetteknek, mint például hatóságoknak a törvényes értesítési kötelezettségek teljesítése érdekében, mint például társadalombiztosítási szerveknek, adóhatóságoknak vagy bűnüldöző hatóságoknak.

Nagyon fontos: Az UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG semmilyen körülmények között nem értékesíti tovább az Ön adatait harmadik félnek.

5. Harmadik országba történő adattovábbítás

Ha adatait az EU / EGT-n kívüli szolgáltatóval dolgoztatjuk fel, a feldolgozásra csak akkor kerül sor, ha az Európai Bizottság igazolta a harmadik ország megfelelő szintű adatvédelmét, vagy állnak rendelkezésre más megfelelő adatvédelmi garanciák.

6. Az adattárolás időtartama

Adatait törlik, amikor már nem szükségesek a fent megnevezett célok feldolgozásához. Emellett előfordulhat, hogy adatait arra az időtartamra megőrizzük, mely időtartamban vállalatunkkal szemben támasztott igények érvényesíthetők (törvényes elévülési idő - 3 év). Ezenkívül tároljuk adatait, ha erre jogilag kötelezettek vagyunk. Ezek a kötelezettségek többek között a HGB-n (kereskedelmi törvénykönyv) és az AO-n (adótvény) alapulnak.

7. Érintettek jogai

A fenti címen bármikor kérhet tájékoztatást az Ön személyére vonatkozó tárolt adatokról.

Ezenkívül Önnek joga van a helyesbítéshez vagy törléshez, a feldolgozás korlátozásához vagy ellenvetéshez.

8. Fellebbezési jog

Önnek joga van panaszt benyújtani a fent említett adatvédelmi tisztviselő vagy adatvédelmi felügyeleti hatóság részére. Vállalatunk illetékes adatvédelmi felügyeleti hatósága:

Bayerisches Landesamt für Datenschutzaufsicht
Promenade 27
91522 Ansbach